



COMITÉ DE AYUDA A DESASTRES  
Y EMERGENCIAS NACIONALES A.C.  
COMUNIDAD JUDIA DE MÉXICO



# MANO A MANO HACIENDO LA DIFERENCIA

REVISTA ANUAL

Número 2- Año 2011-12

## MIAHUATLÁN

Familias en extrema pobreza, que año tras año sufren heladas, enfermedades y limitaciones al no tener un techo que los cubra para sobrellevar los cambios climáticos convirtiendo su situación en un desastre.

## OAXACA

Trás las intensas lluvias tres comunidades de la sierra negra se encontraban descomunicadas



## KENYA



Tres años de sequía y sin ayuda humanitaria, las tribus Turkana han sobrevivido comiendo cortezas de árbol y muy poca agua...

## TURQUÍA

Un terremoto de 7.2 grados afecta a Turquía y la problemática política en la que se encuentra el país dificulta la ayuda humanitaria para los afectados

## TABASACO

Después del huracán Jova y del frente número 6, más de cien mil personas se vieron afectadas en una de las peores inundaciones que se han provocado en el estado





Por: Benjamin Laniado

Podemos definir altruismo, como el comportamiento de procurar el bien ajeno, aun a costa del propio, en otras palabras la preocupación desinteresada por el otro lo que es el contrario de egoísmo. Que aumenta sus posibilidades, a costa de la reducción de los propios.

**En el judaísmo todo lo que tiene que ver con altruismo se le denomina "jesed = bondad", haciendo referencia a la virtud fuente que motiva a todo hombre a realizar cualquier acción por el bien del prójimo y el bien colectivo.**

**"olam jesed ibane = el mundo está construido por la bondad".**

**Es por ello que** para nosotros. En CADENA el altruismo es nuestra razón de ser.

Servimos de puente entre la población necesitada y la población privilegiada, entendiéndose privilegiado por todo aquel que tiene asegurada su vivienda y comida caliente a diario. Así como servicios médicos accesibles, y un poco para compartir a los demás.

Si pertenecemos al segundo grupo de seres humanos, los privilegiados, entonces tenemos prohibido **OLVIDAR** varias cosas.

1. Que gran parte de la población mundial no pertenece al grupo privilegiado.
2. Que la gran parte de la población de los necesitados del mundo son niños. Que no tienen gran cosa que hacer de momento para cambiar su status.
3. Que el estar satisfecho después de comer, no nos provoque el fácil olvidar preguntar por si el débil y vulnerable ya tuvieron lo que comer.
4. Que a humanidad así como el universo entero esta Interrelacionado, lo que hacemos los unos, afecta a los otros sin remedio.
5. Que hoy es por ti y mañana por mí, somos vecinos, lo tengamos claro o no, todos somos vulnerables por igual, los desastres naturales, las catástrofes, las carencias, puedes azotar por igual sin distinguir, razas, credos, esferas sociales, latitudes, etc.

6. Que si comprendo lo anterior entonces comprendo que al ayudar a otros, me estoy ayudando a mí mismo.

7. Que si todos fuéramos altruistas este mundo el cual compartimos en las buenas y malas sería mucho mejor.

8. Que en realidad no necesitas tanto para ser feliz, la felicidad esta en ti, pues imagínate! , Dentro de las poblaciones azotadas por algún desastre, hemos visto grandes brotes de felicidad, en medio de la crisis.

9. Agradecer a diario por tener el privilegio de no ser tu el que necesite ayuda esta vez.

El presidente Russbelt decía que los valores de un ser humano se podían medir o definir observando en el individuo lo siguiente:

1. A que le destina la gran parte de su tiempo libre.
2. A qué dedica los recursos que le sobran. Después de satisfacer sus necesidades primarias.

El altruismo como podemos entender entonces es un valor que se manifiesta en el plano de las acciones, no de la teoría..

Se puede ser altruista de muchas formas y maneras, podemos donar dinero, o bienes en especie, o podemos donar nuestro tiempo especializado en alguna materia como, los médicos, dentistas , sicólogos, sociólogos, geólogos, arquitectos , cómicos, o cualquier otro voluntario que decida dedicar su tiempo y esfuerzo a participar en alguna misión o realizar algún trabajo que contribuya a mejorar la calidad de vida de cualquier comunidad necesitada.

El altruismo en CADENA se vive muchas formas y maneras, desde la recaudación , el voluntariado, la administración, operaciones logísticas , misiones, comunicación social , estudios geológicos de zona de desastres, análisis arquitectónicos de comunidades afectadas, equipo de rescate para respuesta inmediata en desastres naturales, organización intercomunitaria,

proyectos sociales, educación, difusión, diseño grafico, contactos gubernamentales, interacción con otras ONG'S, Y fundaciones hermanas nacionales e internacionales, centros de acopio, por mencionar algunas labores que a propósito las enlisto de forma desordenada, pues no podría darles un orden de importancia.

Así es el altruismo, no importa ni cómo ni cuánto, sino lo que importa es el sentido que le damos a nuestra labor, Cadena, busca no solamente lograr el trabajo y hacerlo bien, sino que en el camino buscamos generar un movimiento social donde cambiemos nuestro "sistema operativo" por así llamarlo para en vez de estar pensando en cómo y dónde recibir y recibir, comencemos a pensar en cómo y dónde **dar y apoyar**.

Con ello queremos lograr un cambio social virtuoso que enriquezca de manera ética y moral A las familias como núcleo primario de la cualquier sociedad, alrededor de una de las mayores virtudes del hombre que es la de **"servir"**.

Buscamos impregnar en la sociedad la idea que la mejor manera de vivir es "vivir para servir."

En CADENA creemos que "ayudar" a parte de ser un "deber" es un "privilegio" y al mismo tiempo es la mejor manera de "agradecer" por ese privilegio.

En cadena " vivir para servir a los demás" es conectar tu vida a una misión más elevada en vez de solo vivir atendíendote a ti mismo, buscar la trascendencia a través del más elevado valor humano que es **procurar por el prójimo**, de esta manera reparamos nuestro entorno , nuestra sociedad y finalmente nuestro mundo.

La edición de esta revista es la celebración de todo lo antes dicho, el contenido es un trofeo al espíritu humano y está dedicada a cada una y una de las nobles personas que lo ha hecho posible.



# ALTRUISMO

*Allan Glatt*

La mayoría somos educados bajo la idea de que ayudar al prójimo es necesario para funcionar bien dentro de la sociedad; el altruismo es uno de los pilares básicos en cualquiera de las religiones y es considerado como una de las llaves que abren el camino al paraíso o la paz espiritual. Pero, ¿Somos los seres humanos nobles por naturaleza? ¿Es acaso que la bondad viene intrínseca en nuestro código genético? ¿O son estos simples patrones aprendidos en el tiempo?

Si Darwin tenía razón, entonces como cualquier otra especie, estamos condenados al individualismo y supervivencia del más apto; pero incluso el padre de la evolución puede no haberlo tenido tan claro hace más de un siglo, y, aunque su teoría está claramente demostrada parece tener algunas lagunas en el camino. Aunque el

ser humano está programado para evolucionar y adaptarse ante las inclemencias externas, también ha desarrollado un instinto de supervivencia como integrante de una sociedad que lo hace actuar por el bien común. Ayudar esta en nuestros genes, y no digo esto en un sentido figurado sino literal: Según investigaciones llevadas a cabo por el Dr. Martin Reuter de la universidad de Bonn, existe una variación en el gen COMT que se presenta como COMT-Val y duplica el deseo de donar o ayudar a otros. Las personas con esta modificación genética secretan hasta 4 veces eficientemente la dopamina, hormona asociada con la felicidad.

Como lo dijera Martin Luther King Jr "Todos son capaces de grandeza, porque cualquiera puede servir; no se necesita un diploma universitario, no

importa si tus verbos y sujetos no corresponden... No se necesita saber la segunda ley de termodinámica. Lo único necesario es un corazón lleno de bondad, un alma generada por el amor" El altruismo puede venir desde cualquier parte y lo más importante, puede dirigirse a cualquier persona o comunidad que lo necesite. Y, a pesar de que se encuentre prescrito en nuestro ADN, es de suma importancia transmitir esta noción de ayuda desinteresada a las siguientes generaciones.

Nunca antes la humanidad había estado tan interconectada y a la vez tan solitaria; estamos a un click de distancia de donar grandes cantidades de dinero para comunidades en África (lo cual es maravilloso) pero hemos perdido la capacidad de actuar a nivel local, a una escala más humana. Ayudar siempre es bien visto, pero comprar las culpas

con unos dólares no expía el hecho de que somos capaces de mucha mayor grandeza. La mejor manera de entender el problema es vivirlo en carne propia, no que proponga largas marchas agónicas para todos, pero si intentar bañar de empatía nuestras sociedades cada día más marginadas a su propio mundo cibernético; en el que las palabras de aliento están sustituidas por emociones. Es hora de regresar al principio más básico de nuestra humanidad, de entender que la única forma de mejorar como sociedad es dejando de ver por nosotros mismos y comenzar a interactuar con lo que nos rodea. La más pequeña de las acciones puede ser responsable de encender una reacción en cadena que nos lleve un paso más cerca de la paz espiritual.

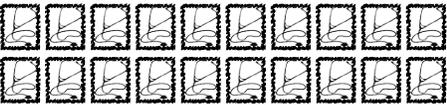
**MIAHUATLÁN**

x 1 6 casas




**OAXACA**

x 1 20 consultas médicas



x 1 8 toneladas



x 50 600 personas




**TABASCO**

x 100 300 consultas médicas



x 2 10 toneladas



x 200 6000 personas




**TURQUIA**

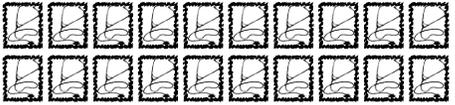



**SIERRA TARAHUMARA**

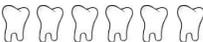
x10 114 toneladas



x 20 200 consultas médicas



x 50 300 consultas dentales




**KENYA**

x10 40 toneladas



x 500 20,000 personas




**PUEBLA**

x 10 50 consultas dentales

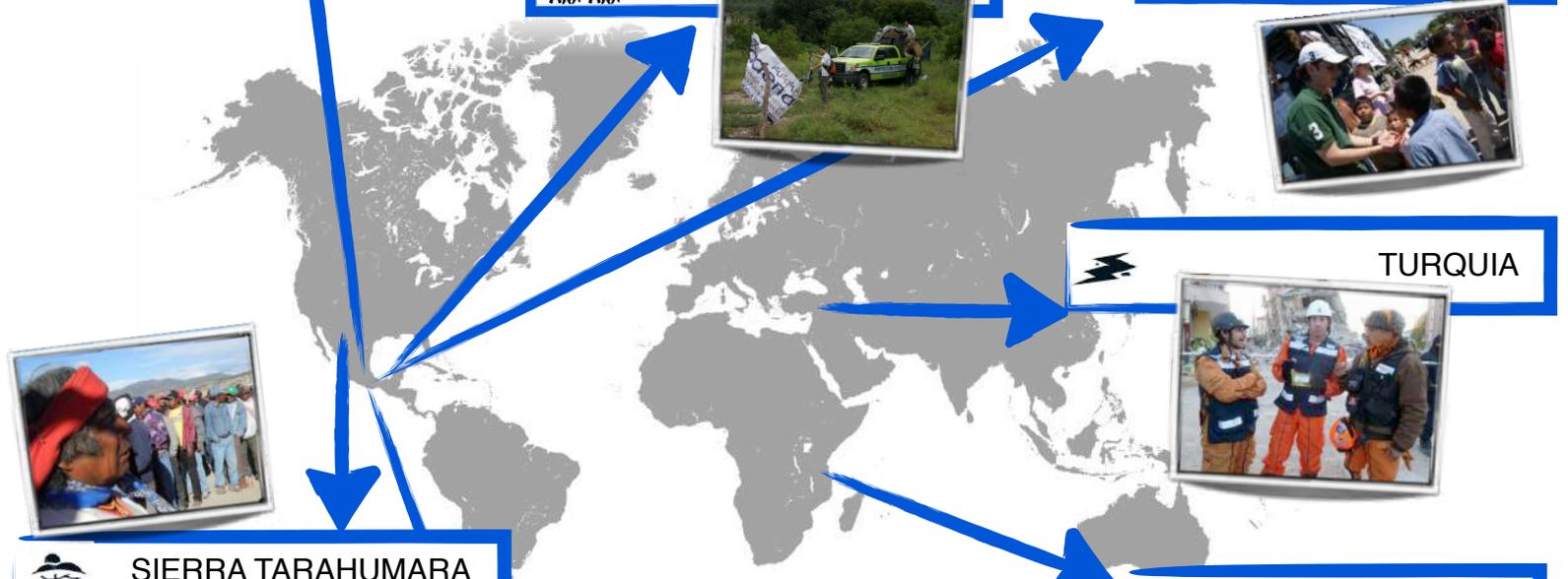


x 10 100 consultas médicas



-  Personas Beneficiadas
-  Consultas de Dentistas
-  Consultas Médicas
-  Toneladas de Comida
-  Ayuda Permanente

-  Terremoto
-  Derrumbes
-  Sequía
-  Inundación
-  Heladas





# MIAHUATLÁN

Cadena siempre comprometida ante los problemas de desastres naturales que afectan a la humanidad, formó un proyecto, en conjunto con la organización de Un techo Para mi País , para construir casas a aquellos que ni siquiera las tienen.

El proyecto benefició a un poblado del Estado de México, que año tras año sufren de inundaciones y heladas además de la problemática que la pobreza conlleva. Se les construyó un techo que los protegerá de las situaciones extremas regalándoles una oportunidad de soñar con un futuro más seguro.



6  
CASAS  
CONSTRUIDAS



Nos reunimos muy temprano en la mañana para poder comenzar con esta aventura. Era la primera vez que tanto CADENA como Un Techo por mi País hacían una misión en familia y en conjunto; por su parte, Un Techo por mi País para cubrir su objetivo de apoyar a las familias que se encuentran en pobreza extrema y CADENA para prevenir las repetidas heladas e inundaciones que estas familias sin hogar sufren año con año.

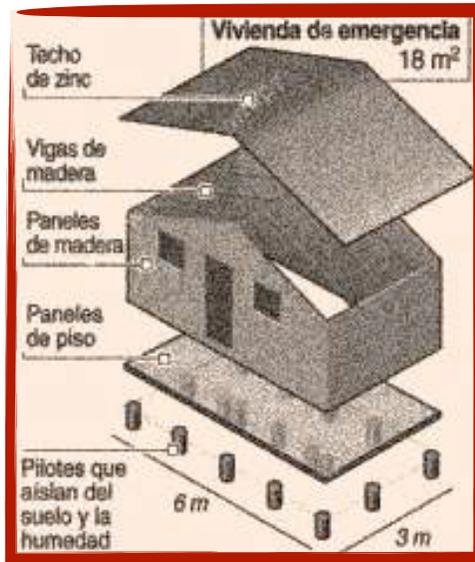
Familias ayudando a familias, no sabíamos como nos iba a ir porque, por un lado, el reto era construir 6 casas en día y medio cuando normalmente las misiones de Un Techo son de no menos de 5 días y, cuando un porcentaje de la ayuda eran niños y no adolescentes o adultos con quienes normalmente trabajan.



El camino nos llevo más tiempo de lo que todos esperábamos y los nervios comenzaron a salir por las limitaciones que teníamos, pero después de casi 5 horas por fin llegamos al lugar y con una

bienvenida muy bonita pero apresurada comenzamos a trabajar.

Cada casa la construyó entre dos familias y con ayuda de los voluntarios de Un Techo por mi País,



que definitivamente nos enseñaron la vocación del altruismo y su entrega y amor por este, nunca dejaron de animar, cantar y sonreír mientras que construimos cada parte de cada casa sin importar el cansancio inevitable de esta misión maratónica.

Los cimientos, que tardado y que importantes son, a la mayoría de los grupos nos tomó todo el primer

día para poderlos acabar, haciéndonos pensar que no íbamos a terminar nunca; ya el piso, las paredes y el techo fue un trabajo duro pero mucho más rápido que la precisión y minucioso que fueron estos.

Lo mágico de toda esta experiencia no sólo era el poder ayudar al más necesitado sino, también, el trabajar, convivir y comer todo este tiempo con las personas que directamente teníamos la oportunidad de poder brindar esta casa. Conocerlos, reírnos y platicar con ellos hizo que la ayuda sea personal y más emocional que cuando no sabemos a quienes ayudamos o no conocemos ni siquiera su nombre. Tratar con ellos dio un significado totalmente diferente a lo que el altruismo se refiere, como personas, tuvimos la oportunidad de conocer realmente sus necesidades y aprender de ellos valores y lecciones que nunca pensamos encontrar ahí.

Por último, pero no por menos importante al contrario, creo que la cereza del pastel, fue la experiencia que los niños pudieron vivir con esto, el aprendizaje y la oportunidad que tuvieron es exponencial al futuro que ellos pueden contribuir, construir cambiando la vida de muchos ante la sensibilidad adquirida que esto les pudo dejar. Sus caras lo expresaban, su felicidad y satisfacción irradiaba en cada palabra y gesto que se les podía ver.

Agradecemos a Un Techo por su gran labor y la oportunidad de trabajar juntos, así como las familias que confiaron en nosotros y nos ayudaron a poder hacer más por aquellos en estado de emergencia.



# OAXACA

por Helen Marcos

¿Si te dijeran que tienes la oportunidad de cambiar la vida de una persona, aunque sea por un momento, lo harías? ¿No es acaso lo que todas las personas alguna vez soñamos; cambiar a una persona, cambiar una comunidad, cambiar el mundo?

Los individuos soñamos con que nuestro nombre quede grabado en algún lugar, por eso tallamos nuestros nombres en los árboles, los pintamos en las paredes, o en las bancas de la escuela, en algún lugar donde sepamos que otras personas lo puedan notar. ¿Y si en vez de nuestros nombres dejáramos grabado nuestras caras en el corazón de las personas no sería eso mejor?

CADENA es una organización que da la oportunidad a jóvenes y adultos de diversas edades

de ayudar y hacer un cambio significativo en la vida de las personas que lo necesitan porque han sufrido las consecuencias de los desastres naturales.

Cerca de Oaxaca los deslaves que causan las lluvias mantienen a los pueblos de las sierras incomunicados con la ciudad, es por eso que la gente que vive en estos pueblos necesita comida y ropa, y en esta ocasión nosotros tuvimos la oportunidad de ir a ayudarles.

CADENA además de juntar juguetes, comida, ropa, disfraces, reunió un grupo de doctores, dentistas y voluntarios, que cada uno con su trabajo y esfuerzo desempeñó un papel crucial en esta misión; los doctores atendieron a todas las personas con algún padecimiento o enfermedad, los dentistas proporcionaron consultas odontológicas a las

personas que lo necesitaban, y los voluntarios además de repartir las despensas, la ropa y todas las cosas que llevamos para donar, organizaron juegos con los niños y estuvieron conviviendo con las personas que viven en ese pueblo.

Para mí esta fue la primera experiencia con este grandioso grupo de personas, pero les aseguro que no fue la última, porque estando ahí te enamoras de la gente y del trabajo voluntario, porque aunque requiere mucho esfuerzo y sacrificio siempre vale la pena el proceso y el resultado. No sé si cambiamos para siempre la vida de estas personas pero estoy segura que nuestras caras quedaron grabadas en sus corazones al igual que las de ellos en los nuestros.



**REGIÓN DE LA CAÑADA EN LA SELVA NEGRA DE OAXACA**



**Por Jonathan Maya**

7 de la mañana, cita en la comunidad sefaradí; para mí, solo una idea maravillosa de conocer asombrosa sensibilidad, voluntad, y personas afines a mí.

Salimos con Antonio al volante a las 8:11 horas, jóvenes por doquier abordo, nos dirigíamos a Oaxaca, lugar al cual en ciertas zonas, las lluvias habían logrado dañar a la población. Para lograr llegar a nuestro destino, pasamos por Puebla, cruzamos Tehuacán, entramos a Oaxaca y ya después de varias horas y algunas curvas llegamos al pueblo de Cuicatlán. Ya nos esperaban 2 tortons que viajaron por la noche, cargados de ayuda que se había recaudado, así que en una rápida presentación con los líderes del ayuntamiento, de protección civil y de la comunidad, nos pusimos a acomodar la ayuda en camionetas de

redilas, las cuales podrían llegar a las zonas afectadas, ya que nos esperaba un buen camino de curvas, subidas y lodo que transitar.

En lo personal, me subí a una camioneta cargada de despensas, con dos bomberos de la localidad, el buen Rey y Sixto, y bien cargados emprendimos el camino hacia el

pueblo de Concepción Pápalo, valla caminito, subíamos y subíamos, tuvimos algunas caídas de despensas ya que la lona no tenía el mejor soporte, hasta que a la tercera caída, logramos ingeniárnosla para que la lona soportara todas las despensas que querían caerse. Seguíamos subiendo y el paisaje era formidable, se veían algunos pueblos a lo lejos y bella naturaleza por todas partes, sí que había buenos deslaves en el camino, bueno que no nos tocó alguno a nosotros, y así hasta llegar al pueblo.

Esperamos que todos llegáramos, cuando yo llegue ya los médicos estaban instalando sus consultorios, nos habían asignado un maravilloso cuarto para dormir, y observamos donde podíamos guardar las despensas.

Con el equipo completo, la descarga de despensas fue rápida, después nos pusimos a jugar con los niños del poblado (bueno que habían personas de que por Tnuot

lograron romper el hielo con la naturaleza y con ellos de autentica inmediata) así, cayó la noche y en el gimnasio nos pusimos a repartir algunas prendas que habíamos traído, ahí uno no está seguro de quien siente más

felicidad, el que está recibiendo y disfrutando de una visita, o el que puede dar un poco de su tiempo para apoyar y convivir. Pus ahí nos veías a todos riendo, haciendo juegos y echando la cascarita.

La tripa gruñía, yo no había comido mucho en el día, así que cuando dijeron hay cena, un buen deleite se avecinaba, y en efecto, las señoras del pueblo nos cocinaron unos ricos huevos, frijolitos, unas tortillas gigantes deliciosas y café de olla muy bueno; a que rica cena. Todavía algunos voluntarios entregados cargaron un camión con despensas en la noche bajo la lluvia, y esto demuestra, que las personas que van por voluntad y convencidas de que pueden entregarse y servir a los demás, no tienen límite para prestar su apoyo; y eso es de lo hablaba que me asombra y maravilla.





Un poco de plástica iba cerrando la noche, la instalación en el cuarto donde dormiríamos fue tomando forma. Claramente sabemos quiénes se fueron a dormir primero (ji ji ji) sin embargo, agradezco a los organizadores por esta maravillosa hazaña, que si bien, a mí sólo me ha tocado una vez, sé que a lo largo de misiones pasadas, han logrado planear, ejecutar y regresar a todos los voluntarios a salvo, y con realidades cambiadas tanto para voluntarios como comunidades.

Cuando yo entre al cuarto, después de que ya la mayoría dormía, ya que me quede escribiendo este escrito por un rato, sentí un gran privilegio, imagínense ver todo el salón lleno de personas talentosas durmiendo, sabes que cada uno de ellos guarda una sensibilidad particular y admirable dentro suya, y no solo eso, si no que recarga su energía para poder compartirla al día siguiente.

Entre cobijas y bolsa de dormir, hice un poco más confortable el piso, me prepare para dormir, y eche un vistazo más a ese equipo de personas maravillosas con el cual había viajado, compartido, ayudado y co-creado una realidad diferente, así tranquilo y alagado de la oportunidad que estaba viviendo, decidí hacer lo mismo que ellos... soñar.

8

TONELADAS DE  
ACOPIO

600

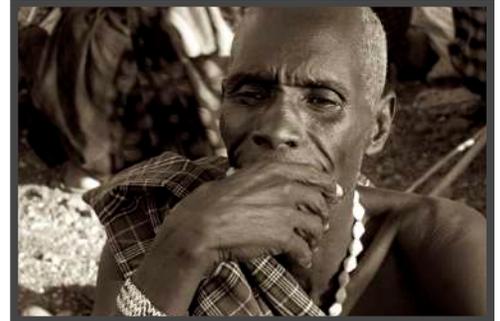
FAMILIAS

20

CONSULTAS  
MÉDICAS



# KENYA



## Por Benjamín Laniado

Realizar una misión de CADENA como ésta, recorrer el planeta y hacer que un donativo que se entregó en México, en 10 días ya esté entregado mano a mano al otro lado del mundo en un lugar olvidado, remoto y deshabitado, fue un gran reto.

Que chico es el mundo ya, pero el caso no es empequeñecer al planeta sólo en lo material, es decir, tecnología, comunicación, transporte, globalización comercial, etc., sino que también es lo que debe

suceder a nivel conceptual, ver como juntar las ideas para asumir la responsabilidad de habitar todos en este lugar y ver no sólo cada quien por los suyos. En lo espiritual, existencialmente en la ética y la moral, debe suceder lo mismo.

Esta misión no pretendió ni tuvo la capacidad de cambiar la situación permanente de las tribus a las que se ayudaron, pero si de proponer un cambio en la conciencia del individualismo hacia la coexistencia armónica a través de la ayuda para la supervivencia y buscar paz y

felicidad general, poner el ejemplo a más ONG'S, GOBIERNOS Y NACIONES UNIDAS que con voluntad se puede lograr mucho más. Nuestro viaje a Kenya ha sido una de las misiones más intensas y demandantes de CADENA. Si te dijera que viajáramos 8 días entre aviones, camiones, jeeps para llegar a un lugar y regresarte 2 días después, lo más seguro es que digas "NO". Lo más curioso es que entre nosotros ni lo pensamos tantito, inmediatamente dijimos: VA ¿QUIEN VIENE?



**ZONA TURKANA, NORTE DE KENYA**



Y allí estábamos ya unos días después con todo el apoyo de nuestra gente, tanto en lo económico como en lo moral, la gente abrió su corazón donando una buena cantidad de dinero lo que hizo esta misión aun más efectiva.

Para cuando llegamos los planes y arreglos operativos y de logística ya estaban listos gracias a Viví Lan y las valiosas gentes que nos apoyaron en Kenya, sólo faltaba llevarlos a cabo.

Salimos al trayecto desde NAIROBI, después de una gran y emotiva ceremonia de partida, banderas, fotos, medios, etc., así como personalidades de gobierno que estuvieron allí, asumiendo, el gobierno de KENYA, el compromiso de seguir



ayudando a la región afectada.

2 días de camino terrestre, con grandes expectativas muchas preguntas, hermosos paisajes y muy buen humor, hizo que un grupo heterogéneo de 50 voluntarios de TAIWAN, KENYA, EUA, UK y nosotros de CADENA de MEXICO, por supuesto, nos integráramos en un sólo comando.

Por fin llegó la mañana esperada y salimos al recorrido para encontrarnos con las comunidades a las que fuimos a apoyar, los camiones con comida se atascaron 4 veces pero salimos adelante.

Para hallar a estas tribus hay que adentrarse en el desierto keniano del norte pegado con la frontera de UGANDA, donde la ruta no esta marcada y se requiere la guía de alguien que conozca la zona.

### **“Los caminos no son caminos hay que hacerlos al andar”**

Nuestro primer encuentro con ellos fue impresionante, de repente después de explorar 3 horas en el desierto a lo lejos se ven unos árboles en una planicie y por debajo de ellos están las personas de las tribus recostadas, bajo la sombra de los árboles, parecen como manchas rojas debido al color de sus vestimentas. Cuando nos acercamos a ellos nadie, ni ellos ni nosotros, sabíamos que hacer, al acercarnos cada vez más por fin uno de

ellos dio el paso más importante extendiéndonos la mano, ya después de eso no hubo ellos y nosotros, empezamos a conocernos. Comenzaron a levantarse de los árboles y acercarse todas las tribus hacia donde estábamos, de tribu en tribu se juntaron miles de personas y, cuando eso sucedió, comenzaron a cantar un canto de agradecimiento, según nos dijo el traductor que llevábamos con nosotros, con un tono calmo pero muy poderoso, algo así debe haber sido el canto HEBREO al cruzar el mar rojo hace 3500 años, para agradecer a D's LA LIBERTAD, sólo que en esta ocasión estaban agradeciendo sólo el alimento para seguir viviendo osea el “MANA”. Después del cántico un pastor de la iglesia predicó un rezo en su dialecto, donde lo que decía eran citas de la Biblia de agradecimiento y esperanza, transmitiendo el mensaje de que D's los quiere y se los está demostrando con nuestra presencia, que somos enviados de D's respondiendo a sus plegarias.

Cabe mencionar que estas tribus tienen 3 o 4 años que la iglesia cristiana los adoptó y trata de procurarlos. Desde ese entonces estas tribus tienen una mejor convivencia. Han conocido el concepto de la fe, la ética y la moral, y eso los ha ayudado a sobrevivir; aún con el hambre, se organizan bastante bien y, aunque son muy primitivos, dejaron de alguna manera las conductas bárbaras y han dado grandes pasos a la coexistencia.



Por fin después de 6 días de viaje y sacar los camiones varias veces del fango, comenzamos a repartir comida. El sentimiento real de lo vivido no es plasmable en palabras. Las porciones que se llevaron sobre su cabeza eran bastas; la harina, el arroz, el frijol y el aceite era lo que necesitaban para sacarlos de la emergencia en la que se encontraban.

En las líneas de repartición todo tiene que ser ordenado, muy ordenado, si algo se sale del orden se puede convertir en un caos total sin control que podría ser peligroso para nosotros y trágico para las tribus pues se podrían abalanzar 2000 personas por la comida y aparte de no recibir la comida se hubieran lastimado el uno a otro. Por ello la logística, los tiempos, la comunicación corporal, disciplina, control y la eficiencia tenían que ser perfectas, eso lo pudimos comprobar en los pequeños errores que cometimos, donde inmediatamente se nos alborotaba la gente. Para toda operación de manejo de masas, se necesita logística, eficiencia y entrega, la gran diferencia entre hacerlo con honor y respeto y no lo contrario, esto consiste

en hacerlo bien, por una buena causa y para un propósito de vida.

Es curioso que para que se formen y nos sigan de acuerdo al plan tuvimos que primero sentarnos en medio de la tribu a convivir y ganarnos su confianza y luego enseñándoles algo curioso, como el teléfono satelital, es que llamábamos su atención y podíamos formarlos en líneas.

Por otro lado en el camino hacia allá, en el camión surgieron varios talentos en canto y actuación dentro del grupo de voluntarios, KAREN, STEVE Y NICO, se les ocurrió preparar un show para llamar a todos los niños y divertirlos un buen rato mientras las madres hacían la espera para recibir la comida, fue tan bueno y divertido que al final, después de repartir, todos los adultos también se incorporaron. Pienso que es la primera vez que esas tierras áridas y lejanas vibran con tantas risas y alegría... Es increíble como la felicidad no depende más que de uno mismo, en exactamente las mismas circunstancias, había gente riendo y gente que no. Pensando en grupo decíamos como estamos echados a perder en el mundo civilizado, en el sentido que cualquier

carencia nos perturba y quita la sonrisa, ya sea porque no llegó a tiempo la comida en un restaurante o por que no tiene señal el celular. Esta gente que vimos no cuenta con nada en realidad y lo más elemental lo ven como un gran privilegio, creo deberíamos reevaluar nuestro confort y apreciarlo más.

Es hora de presentar a "Brad" un buen tipo que lideró la misión médica de forma muy profesional. El es de nacionalidad americana, ex-soldado del ejército, sirvió en IRAK y AFGANISTAN y ahora dedica su vida al rescate y hace misiones médicas y ahora ya un miembro de CADENA.

Él coordino a nuestras enfermeras y paramédicos para instalar en cada lugar de entrega una clínica fija, donde dimos muchísimas consultas, unas leves otras justo a tiempo como de malaria, tuberculosis, infecciones, sumados a la desnutrición aguda que fueron casos sumamente difíciles de tratar, además, organizamos que Brad y Fernando se vallan a ver a la gente que, por su estado tan crítico, no pudo llegar ni siquiera al punto de reunión.



Éste equipo después de salvar literalmente varias vidas a domicilio se atascaron en el lodo, y al no haber camino trazado, tuvimos que rastrear sus huellas y por fin encontrarlos 5 minutos antes del anochecer para regresarlos al campamento (BASE).

**“NO SE DEJA A NADIE ATRÁS NO IMPORTA QUIEN NO IMPORTA COMO”**

Brad todo un personaje no sólo nos ayudó en la parte médica sino, en general, su apoyo fue importante, dada su experiencia en el campo, coincidíamos acerca de cómo sirve el entrenamiento militar para las fuerzas de ayuda, de paz y bienestar y no sólo para la guerra. En realidad los elementos cotidianos son los mismo, no comer, no dormir, terrenos agrestes y tener que sólo funcionar aún en

tiempos medidos para cumplir con los objetivos. En cada punto de entrega descargábamos y repartíamos 15 toneladas, instalábamos la clínica, hacíamos un show para niños y se realizaban visitas

Al llegar a los puntos de encuentro sentíamos como si no fuera real y estuviéramos viajando en el tiempo 5 mil años atrás, como al año 500 de la edad del hombre. Todos los hombres llevan un palo-bastón grande tipo la vara de

con las que estuvimos caminando 2 días de regreso a su hogar con el costal de víveres en la cabeza.

Viajamos en el tiempo al parecer y nos dimos cuenta **“DE DONDE TODOS VENIMOS”**, de alguna manera nuestros antepasados vivían de manera similar. Lo fascinante es que aún así y a pesar de la brecha que nos separa en costumbres y percepciones, no nos costó trabajo encontrar la luz que llevan dentro, no nos costó trabajo identificarnos como iguales, fijándonos en lo más significativo de la especie humana, sus expresiones cariñosas, su capacidad de reír, su deseo y necesidad de convivir con un igual que aunque seamos diferentes físicamente, ambos somos hijos y creación de D's y como hermanos entonces, es menester del privilegiado echar un empujón al rezagado.



**Médicos que fueron a ayudar a aquellos que se encontraban más graves y no podían llegar al punto de encuentro**

médicas satélite (a domicilio) todo esto en simultáneo duraba 4 horas. Nos montábamos en las unidades y seguíamos al siguiente punto de encuentro con exactamente el mismo procedimiento de ubicarlos, acercarse, rezar, organizarlos y todo lo demás.

Moisés y usan cobertores de tela sin confeccionar de colores rojos y naranjas que les sirven para ahuyentar a los animales salvajes. Debido a que la temperatura es muy alta, en el día están bajo la sombra de los árboles y pueden recorrer distancias muy largas para buscar comida, muchas de las tribus

Veneran a Ds porque él es el proveedor de alimento, es él quien manda el agua o la retira como en este caso.

Tienen una conexión total con la naturaleza, su hogar es toda la región, sus muebles son los árboles, y su techado las estrellas, ante cualquier cambio en el clima queda totalmente comprometida su supervivencia como en este caso la falta de lluvia, creó sequía y con eso la hambruna. Tienen pocas posibilidades de hacerle frente a los avatares de la naturaleza, para nosotros, el hombre civilizado, el cambio climático aún no ha cambiado nuestra vida, aunque hablemos de él y atendamos el asunto, hoy por hoy todavía tenemos posibilidades para mitigar su efecto, ellos NO, cualquier cambio pone EN CUESTIÓN su supervivencia.

En varias ocasiones tuvimos que levantar mujeres que con los víveres en la cabeza las veíamos a lo lejos desplomarse sin fuerza para llegar a su hogar, lo que hacíamos era atenderlas médicamente y llevarlas en jeep hasta su lugar. La comida sólo se les repartió a ellas puesto que es una cultura poligamia, y son las mujeres las que se preocupan de sus familias.

Ya de regreso a NAIROBI, la capital de KENYA, aunque era al otro día del reparto, podíamos ver todavía gente caminando con su costal camino a su hogar.

El regreso fue algo extraño, por un lado muy alegre por el éxito y por el otro, muy reflexivo por lo vivido. Todavía no sabemos cuánto y en qué forma esta experiencia cambiará nuestras mentes, lo que sí es evidente es que allí estuvimos procurando por aquellos que el mundo no ha querido procurar, la pregunta es ¿POR QUE?

Nos es claro que una parte esencial del ser humano es la fuerza creadora, creativa, conquistadora y utilitaria que se preocupa por la existencia y que trata de someter a todo su entorno para su comodidad y su seguridad,

y sin embargo, tenemos otra fuerza que es la contemplativa que nos conecta con lo espiritual y que a través de eso nos hace mejores personas, más responsables, sin interés, por el simple hecho de ser iguales. Es triste que el mundo civilizado tenga casi olvidado a estas tribus, puede ser que sea porque aparentemente no los beneficia en nada y por ello no les interese. Tenemos mucho que aprender de esta gente que se les ha arreglado por siglos encontrándose al margen de la



civilización y aún si no fuera así como seres humanos debemos honrar nuestro contrato social y extender la mano sin confundir lo que está bien con lo que nos conviene.

En ésta misión no repartimos juguetes, ni cuadernos, ni antibióticos, ni lámparas, ni cobertores, en ésta misión repartimos vida y contribuimos a su supervivencia a través del alimento.

Esta misión no buscó resolver el problema pues no es posible, lo que buscó es poner el ejemplo y despertar el interés puro de ayudar, logró sacar de una emergencia a personas que no sabían de la existencia de su futuro próximo. El pueblo hebreo ha vivido en carne propia los daños que provoca la indiferencia, no cometamos los mismos errores sólo porque son diferentes contextos.

- Nuestra religión dice que la caridad se comienza en casa, pero no dice que se termina en ella.



- Una vez que vas a ayudar tan lejos y con tanto esfuerzo por gente que no conoces, comienzas a preocuparte más por tu gente cercana que, por lo general, no asistes ni ayudas porque están en otra colonia o a un horario que hay tráfico o que interfiere con tu agenda "QUE GRAN ENSEÑANZA".

- Una de las cosas relevantes fue que el gobierno de Kenya, en frente de los medios de comunicación se comprometió a seguir nuestros pasos y seguir ayudando a esta pobre gente, eso nos hace pensar que en realidad les va a ir mejor, la magia consiste en aventurarse a dar, la gente nos colmó de bendiciones a su manera y creo fielmente que eso provoca un círculo de energía positiva como en espiral que a todos bendice, como dice el génesis "EL QUE TE BENDIGA SERA BENDITO"

La única manera de unificar el nombre de D's qué es la base de la revolución. Teológica que emprende el judaísmo es el amor al prójimo "KLAL GADOL BATORA VEAHAUTA LEREEJA KAMOJA y amarás a tu prójimo como a ti mismo." Esta misión propuso que el concepto "PRÓJIMO" abarque mucho más y no tenga fronteras. Prójimo, significa "Próximo-cercano , tal vez en lo geográfico estemos lejos, pero en el mas puro sentido humano, ningún sufrimiento me es ajeno.

Creemos que es tiempo que, así como sucedió en la misión, las religiones se dejen de ver como competencia la una con la otra y se comiencen a ver como socias, para procurar por el mundo de manera más global y generar más el valor universal.



Nuestros sabios dicen que habrá una era que "veyahazuu kulam aguda ajat = y seremos todos una unidad"

Nunca nos cansaremos en decir "Un buen judío es aquel que todo lo humano no le es ajeno"

Celebramos que en esta ocasión Cadena no impulsó a las familias a donar , sino que fueron las familias por su impresionante respuesta en solidaridad, quienes impulsaron a Cadena a llegar tan lejos.

**Por ello recuerda " todos somos Cadena".**



20,000

PERSONAS  
AUXILIADAS

40

TONELADAS DE  
COMIDA

### Por Fernando Mitrani

Cuando finalmente se decidió en hacer la misión hace varios días para participar en la repartición de alimentos y asistencia médica a las personas afectadas por la sequía en el noroeste de Kenia, no pensé que sería el evento más increíble de mi vida hasta ahora. No tenía ni idea de qué esperar en realidad, y después de varios días de viaje y reuniones interminables finalmente llegamos a Kenia cargamos los camiones de alimentos y nos decidimos a partir a una de las misiones que marcarían nuestras vidas para siempre, así que cuando nuestros camiones y jeeps se presentaron al punto de partida y nos vimos rodeados por un mundo de medios de comunicación, periodistas y políticos que empezaron a darse cuenta de que lo que estábamos haciendo era una especie de oportunidad de comunicarles a su población de que había gente del mundo comprometida con esas personas.

Estábamos en todos los canales de noticias de televisión de Kenia durante todo el día. Los medios de comunicación no podían creer que todos estaríamos viajando más de 2 días en un convoy, a través de lugares peligrosos para realizar físicamente la entrega de los alimentos a la población.

La mayoría de las organizaciones no lo hacen al parecer. Nuestro equipo formado por 5 miembros de Cadena (Benjamín Laniado, Fernando Mitrani, Karen Steiner, Becky Sigal, Y Vivian

Lan), y Eloisa Ferrera del periódico Reforma. Con la misión de proporcionar un alivio a los afectados en desastres, así como 20 voluntarios de todo el mundo, y un equipo de 4 médicos, y gente local de la población local y de manera importante nuestros 8 soldados como escolta de la policía. Empezamos el viaje en autobús muy emocionados y ansiosos. Pero después de más de 8 horas en el autobús por lo que en Kenia se llaman "caminos" los cuales son apenas terracerías marcadas, pero eso sí con los mejores paisajes, eran fantásticos, y al mismo tiempo desconcertantes y desoladores, cruzamos en nuestro camino el Valle del Rift y viajamos a través de la cadena montañosa más pintoresca al margen de ríos y desfiladeros. Estábamos en una agenda muy apretada, ya que había llovido en Uganda y los márgenes de los ríos cruzan Kenia, y podían haber cortado las carreteras por lo que estábamos corriendo contra reloj para cruzar causes de los ríos y llegar a nuestro destino. Después de cruzar montañas, llanuras, sobre lechos de arroyos secos y sólo a base de esfuerzo de verdad por parte de nuestro equipo logístico, tuvimos que sacar a los camiones, los cuales se atascaron 4 veces.

Después de viajar durante un tiempo de 12 horas, nos quedamos en Kitale, y solo para levantarnos a las 4 am para viajar otras 16 horas. Pensé que este día sería el día más largo de mi vida, sólo para

ser superado por el viaje de regreso a Nairobi de 22 horas sin parar.

Es indescriptible el viaje de 16 horas. Los caminos eran atroces y fue como montar un toro mecánico durante todo el tiempo, no había manera de que puedas dormir o descansar la cabeza ya que las carreteras estaban totalmente destruidas por el agua y el tiempo, así que había que apretar todos los músculos de cuerpo para evitar salir volando del asiento. Fuimos cruzando por llanuras llenas de arbustos espinosos por los cuales no podíamos detenernos ya que se temía que de algunos de ellos salieran y nos robaran los alimentos.

Finalmente llegamos a Lodwar donde nos lo tomamos como base para un par de días.

Por suerte veníamos con dos soldados armados con fusiles G3 para protegernos. Tuvimos más de 35 toneladas de alimentos para repartir en 2 días, en tres diferentes áreas un par de horas más lejos de Lodwar.

Había comida suficiente para alimentar a 20.000 personas durante 10 días, pero lo más importante es darles esperanza y cariño, una sonrisa que llene su alma de saber que alguien en otra parte del mundo les importa y les da fuerza de seguir sobreviviendo, a esas condiciones inhumanas a las cuales todo el mundo cierra los ojos y prefiere voltear a otro lado.



Nos abocamos a la tarea deshacer los costales de 50kg y dividir los millones de granos en bolsas de 3 kg para posteriormente volver a tomar camino a nuestra primera parada "Kenia oil". ¿Cuántas personas pueden vivir o sobrevivir en esta área es sorprendente. Era la zona más hostil que había pisado en mi vida, sólo arena, rocas y grava, y chozas de palma.

Nuestro autobús se detuvo, a la mitad de la nada y nos recibieron con miles de turkanos (pobladores nativos de la zona norte de Kenia) de las tribus del norte que se desplazaron algunos hasta 30 km para recibir la ayuda, las mujeres con todas las cuentas del cuello (vestimenta típica), todos los hombres en túnicas de color llevando y un montón de niños rara vez con zapatos, lo que nos afectó mucho es que los que llegaron son en realidad los más fuertes lo que no sabemos en realidad es cuántos no lo lograron en el camino.

Todos ellos estaban cantando, bailando, saltando y algunos tocando los tambores.

Fue en verdad casi imposible no llorar de emoción después de tanto esfuerzo finalmente habíamos llegado. La felicidad y alegría que brindamos a estas personas que mueren de hambre fue increíble.

Uno de los pastores de la aldea local habló con ellos y les dijo que somos de todo el mundo en su lengua y que estábamos ahí porque nos importa y no nos hemos olvidado de ellos y que Dios nunca los olvidara. A continuación, todos comenzaron a cantar y aplaudir al mismo tiempo.

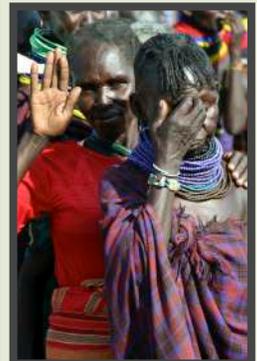
Lo que más importante de este viaje no era sólo para llevar comida a ellos, la entrega de los alimentos de mano en mano, sino la recepción de una sonrisa cálida y un abrazo del mundo a ellos. No necesitas entender su lengua tribal para saber que te están dando las gracias y agradecer a Dios por ti. Era otra cosa. Después de la comida que se entregó, el equipo médico estaba prestando asistencia a la mayoría de las mujeres y los bebés muchos niños tenían infecciones y muchos de los adultos estaban enfermos con una tuberculosis, malaria, la fiebre tifoidea. Es tan triste pensar que muchas de ellos ni siquiera sobrevivirán, ya que están demasiado lejos de la asistencia médica y no puede pagarlo de todas formas.

Mientras esto ocurría algunos de nosotros decidimos iniciar juegos con los niños. Nunca habíamos jugado algo más divertido y tan simple, Fue increíble. No era sólo proporcionar un poco de diversión y alegría a los niños, el hecho de que todos los adultos que nos rodeaban y se reían. Sin darse cuenta no sólo proporcionan alimentos, sino que les dio la oportunidad de divertirse y escape a la realidad de su vida. Hemos jugado innumerables rondas de Pato Pato Ganso. Que he aprendido muy rápidamente que nunca va a ganar contra un niño de Kenia.

Usted se convierte en la gallina de una vez y te pones tan hinchados que no hay manera de que tendrá que capturarlos. Pato Pato Ganso llamó bastante la gente también. Y no hay nada como tener una caída en la carrera para obtener más risas y una pierna raspada.

Cantando algunas canciones swahili con ellos Salimos de allí agotados y en cierto sentido, todos sentimos su realidad. Al día siguiente nos fuimos dos horas a otra zona. El primer día que se entregó 7 toneladas, hoy se iban a entregar 28 toneladas.

Era tan caliente, probablemente cerca de 40 grados y estábamos con la emoción a flor de piel sería el día más duro de nuestras vidas pero el más gratificante.





Hemos visto algunas de las chicas jóvenes con sus bebés, que para ellos es normal la poligamia pero la tristeza de verlas apenas de 14 años ya con la responsabilidad de un bebe en condiciones totalmente hostiles hacían que se me desgarrara el corazón y tener ganas de llorar por el sufrimiento que veíamos en ese momento, pero teníamos que ser fuertes para transmitir confianza y amor a esas personas. Había una chica de 18 años con 3 hijos. Nosotros no pensamos mucho en ello hasta después de que nos dijo después que era huérfana y fue para conseguir comida para sus hermanos.

Luego viajamos otras 2 horas más a nuestra tercera y última entrega.

Cuando llegamos allí sólo había gente a la vista. había miles y miles todos los congregados bajo los árboles en la sombra.

Decidimos que íbamos a tener un equipo de los alimentos, equipo médico y de hoy en día un equipo para entretener a los niños.

Fue una revelación que interactúan con estas personas.

Luego viajamos otras 2 horas más a nuestra tercera y última entrega.



Hemos visto algunas de las chicas jóvenes con sus bebés, que para ellos es normal la poligamia pero la tristeza de verlas apenas de 14 años ya con la responsabilidad de un bebe en condiciones totalmente hostiles hacían que se me desgarrara el corazón y tener ganas de llorar por el sufrimiento que veíamos en ese momento, pero teníamos que ser fuertes para transmitir confianza y amor a esas personas. Había una chica de 18 años con 3 hijos. Nosotros no pensamos mucho en ello hasta después de que nos dijo después que era huérfana y fue para conseguir comida para sus hermanos.

Era muy difícil no quedar atrapado en sus emociones. Y sus voces eran hermosas y así mismo surrealista, tan colorido! y el ritmo de los tambores, increíble!. Hemos entregado más comida aquí. Hubo mujeres que caminan con dos niños, un bebé a la lactancia en la parte delantera, un atado en la espalda y luego sólo hay que poner la bolsa de 15 kg de alimentos en la cabeza y se pusieron en pie. Para caminar no sabemos cuantos kilómetros a eso le llamo fortaleza de espíritu a ganas de vivir .

Hemos terminado la entrega de la comida al atardecer por lo que el viaje de regreso a Lodwar. Debido a todos los voluntarios esta misión fue un éxito, y comprobamos una vez mas que un grano de arena es muy grande, que no hay esfuerzos pequeños , y que no importa color, religión, edad para ayudar a un hermano en desgracia.

No hay nada como una cerveza Tusker caliente después de un duro día de trabajo.



En el distrito de Turkana, cerca de **3.5 millones** de personas, incluyendo medio millón de niños de edad escolar, necesitan ayuda de emergencia, según la UNICEF

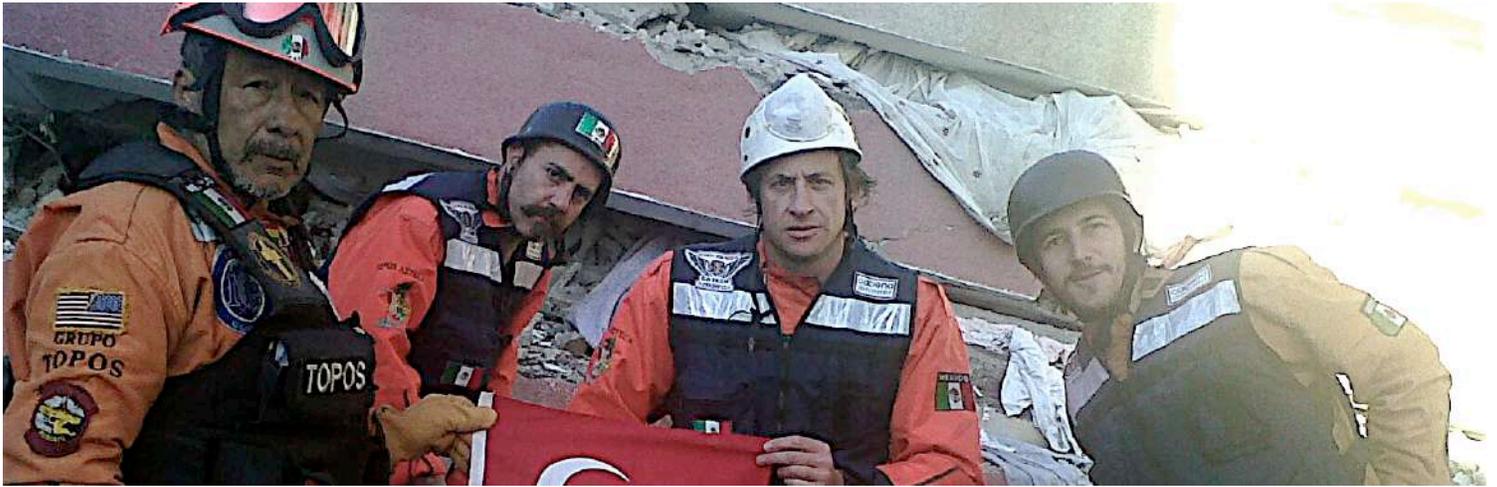
Nos levantamos a las cinco de la mañana siguiente y llevé 22 horas de regreso a Nairobi. Hoy volteo hacia atrás y quedo marcado de por vida por las emociones vividas y agradezco a d-os la oportunidad de servir al mundo como enlace con los que sufren, Tengo mucho que agradecer a esas personas que nos acompañaron desinteresadamente y solo con el afán de ayudar, por lo mucho que aprendí de ellos.

Y a ustedes mi equipo Vivi, Karen, Beck, Elo, y Benny por ser unas personas maravillosas, incansables y leales con la causa y por su amor a los que más lo necesitan desinteresadamente, ustedes hacen que mi vida valga la pena cada momento

Con todo cariño

Ashem is good





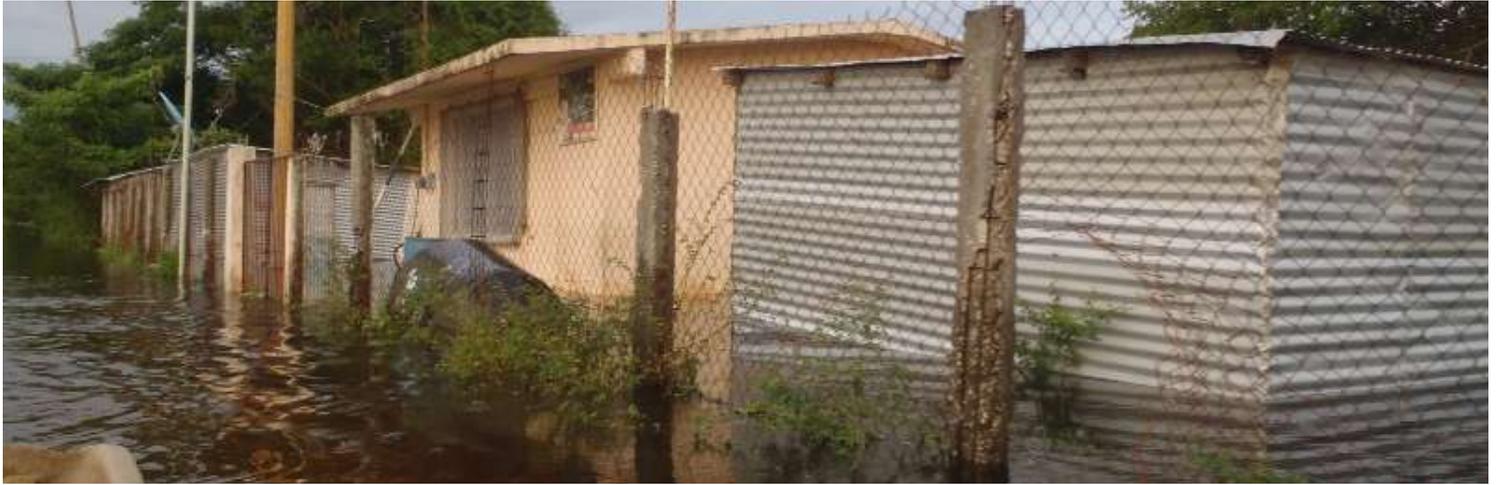
# TURQUÍA

*El deber y el sentimiento de atender a los necesitados ante los desastres que provocan un estado crítico en la supervivencia de cualquier ser humano, impulsó, al equipo de rescate de CADENA junto con los Topos de México, a auxiliar al país turco a rescatar a los sobrevivientes que permanecen en los escombros de la desgracia acontecida, demostrando el compromiso que se tiene hacia con nuestros hermanos, hacia con otros seres humanos.*



## Por Hector Mendes, Director y fundador de Topos de Tlatelolco

El haber compartido la experiencia del trabajo a favor de las víctimas en Arcis Turquía en compañía de los hermanos de la comunidad judía, me demostró una vez más que más allá de las barreras raciales y sociales estamos quienes tenemos un compromiso con la humanidad. Para mí fue algo muy enriquecedor haber podido trabajar con los jóvenes apoyados por CADENA. Arturo, Daniel y Eitan son gente muy hermosa, me sentí muy orgulloso de ser parte de ese grupo, lo digo de manera sincera; son jóvenes que saben a lo que van y, algo muy importante, son muy solidarios y compartidos, algo que me dejó un muy buen recuerdo y una excelente impresión fue que debido a una serie de huelgas locas que hubo en París tuve que quedarme hasta el final y no pude regresar con el equipo a México, estaban muy preocupados por mí cada uno de ellos por su lado además de darme palabras de aliento y de apoyo de manera personal me brindaron el apoyo económico que en estas partes del mundo es muy necesario. El equipo fue uno de los mejores con quienes he colaborado creo que CADENA tiene en ellos uno de los mejores equipos y lo mejor es que entre ellos hay una sincronía en todo lo que realizan. Les mando un gran abrazo y deseo que sigan adelante en esta importante labor que es el voluntariado y a CADENA le expreso mi gratitud por haberme permitido ser parte de tan fraternal grupo Shalom.



## INUNDACIONES

“Responsabilidad de la naturaleza y del hombre ¿Dónde comienza nuestro trabajo?”

Por: Nicole y Karina Schwartzman

Visita a Tabasco: Diana Harari y Karina Schwartzman

*El 21 de Enero del 2012, el Grupo Cadena envió a integrantes del equipo para brindar apoyo a la comunidad de la “Cuarta Sección de Bitzal,” del Municipio de Macuspana en Tabasco por tercera vez, después de haber brindado ayuda en el momento del desastre. En esta visita las Arquitectas del equipo realizaron observaciones, entrevistas y recopilaron información proporcionada por los militares de la zona. A través de lo cual crearon un análisis completo sentando las bases para una futura intervención en el sitio, con el objetivo de satisfacer las necesidades de la población en crisis y comenzar la cultura de la prevención.*



Hace quince años no se presentaban las inundaciones que se sufren actualmente en Tabasco. Esto se ha manifestado en los últimos años “a causa de la deforestación sin precedentes en el Norte de Guatemala, en Chiapas y Tabasco, lo cual ha provocado que las lluvias escurran completamente hacia el cauce, con gran cantidad de sedimentos que azolva y disminuye la capacidad de regulación del afluente” (Comisión Nacional del Agua). Por la falta de regulación del agua en las presas de Malpaso y Peñitas, las inundaciones empeoran y existen desbordamientos de agua. A lo que las autoridades responden abriendo las presas y dejando pasar grandes cantidades de agua, algunas veces sin aviso a las comunidades aledañas.

Las comunidades no se encuentran preparadas para las inundaciones feroces, que se agravan por su situación geográfica ya que sus asentamientos están localizados en las zonas topográficas mas planas y bajas del Estado, sufriendo hasta ocho metros de inundación. En los últimos años las lluvias han aumentado en intensidad, siendo los meses principales de lluvia Junio y Julio, prolongándose las inundaciones hasta el mes de Octubre.



La zona de los Bitzales es predominantemente pantanosa conformando el 40% del municipio y sus asentamientos se encuentran conectados por canales, siendo el medio de transporte habitual las lanchas, conocidas como “cayucos” o “pangas”. La única forma de comunicarse con la ciudad más cercana (Ciudad Pémex) es una sola carretera, la cual se inunda en el momento del desastre, dejando a las comunidades incomunicadas. Los sitios secos de la vialidad son utilizados para localizar viviendas temporales durante las inundaciones. En ocasiones, se mueven las casas por completo para refugiarse durante el desastre.

Las inundaciones provocan varias problemáticas para dichas comunidades, la contaminación del agua siendo una de la más preocupantes. Provocando enfermedades cutáneas, principalmente de hongos en los pies, así como infecciones estomacales y enfermedades respiratorias. Esto lo ocasiona la falta de recursos ya que no existe un sistema de drenaje, en sus terreros excavan fosas sépticas y en el momento de la contingencia estas se inundan, lo que provoca la contaminación, además de que la población acude al río para atender sus necesidades (En México del 10 al 19% de la población no tiene acceso a servicios de alcantarillado). Entre otras problemáticas, existe la falta de agua potable, ya que normalmente dependen de suministro de agua de zonas más lejanas. Asimismo, se necesita movilizar al ganado a zonas más altas; y sus cultivos, llamado por las comunidades “ la milpa,” sufren pérdidas totales. Provocando la falta de alimentos.

En el momento de la contingencia, éstas comunidades reciben ayuda de distintas organizaciones, entre ellas, Dr. Simi, Sedesol. La ayuda de despensas y medicamentos se concentra en los cuarteles militares, los cuales son los encargados de su distribución. La labor que hacen los militares es digna de admirarse, ya que ellos no solamente previenen a algunas comunidades de las inundaciones con unos días de anticipación, si no que en el momento de la contingencia los militares evacúan las comunidades afectadas con todas sus pertenencias a albergues, donde les brindan alimento y techo. No toda la población accede a ser trasladado por el miedo a que les roben sus pertenencias. La estancia en ocasiones se prolonga por varios meses, mientras que los militares se encargan de reconstruir las vialidades y rellenan los vados para poder acceder nuevamente a sus asentamientos. Esto se repite año tras año.

El Gobierno ya se encuentra realizando prestaciones sociales para la vivienda, construyendo casas sobre pilotes. Nosotros como organización estamos realizando una investigación sobre las necesidades de la comunidad que se deben de atender de manera mas inmediata. A través de la observación en la comunidad surgieron varias propuestas; entre ellas la rehabilitación de una construcción abandonada para proporcionarles un Centro Comunitario que cuente con baños secos dignos y ejemplos de soluciones para sus cultivos. Así como una solución para que cuenten con agua potable.



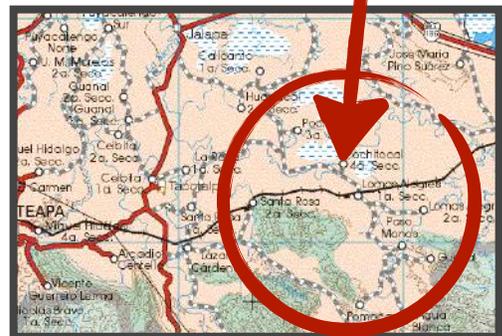
# TABASCO



En los estados de Jalisco, Colima y Nayarit se vieron afectadas más de 50000 personas a consecuencia del paso del huracán "Jova", perjudicando aún más a la población la entrada del frente frío número 6.

en Tabasco y Chiapas fueron afectadas más de 100 000 personas por las inundaciones que generaron los desbordamientos de los ríos.

CADENA hizo una misión de rescate, ayuda médica y entrega de acopio a nuestros hermanos de Tabasco ayudando a mitigar las pérdidas que tuvieron como consecuencia.





10

TONELADAS DE  
COMIDA

300

CONSULTAS  
MÉDICAS

1000

DESPENSAS

Por: Miriam Schejtman ,  
Shaked Cohen y Pammeli  
Anzarut

Nuestra experiencia en Tabasco fue de las mejores ya que aunque a las personas que ayudamos perdieron todo en la inundación seguían sonriendo y al ver tonto entusiasmo de salir

delante de un problema muy grave, pensamos en aquellos momentos cuando tenemos un problema y nos enojamos con el mundo, al ver que en cualquier adversidad podemos enfrentarlo con un sonrisa.

Al momento de poder ayudar a todas esas personas, nos dimos cuenta de lo afortunados que

somos al tener posibilidades no solo de ayudar sino tan bien de salir adelante en el mundo y con tan solo de dar un poco de nuestro tiempo para ser una mitzva y pensar en el prójimo pudimos comprender el valor del dar a cambio de recibir la gratitud de la gente.

Queremos agradecer todas las personas que se esforzaron en juntar y organizar la ayuda.





Por: Surely González

*“El director de Protección Civil estatal, Roberto López Romero, reportó que son 297 mil 438 los damnificados por inundaciones en Tabasco, de los cuales nueve mil 326 se encuentran en 241 refugios temporales, asimismo declaró que 16 de los 17 municipios de Tabasco fueron declarados en emergencia, y detalló que se han distribuido 60 mil despensas”...*

Esta era la noticia que se publicaba el 25 de octubre de 2011 en diversos periódicos nacionales; las inundaciones que habían ahogado al estado del sureste mexicano habían cambiado la vida de miles de seres humanos, personas que en un instante vieron pasar, entre las muchas corrientes, sus posesiones, sus recuerdos, sus añoranzas, sus corazones.

Unas semanas después de esta noticia recibí un correo cuyo contenido era una invitación para participar en la repartición de ayuda humanitaria en los municipios afectados de Tabasco, ésta era una iniciativa de la Asociación Civil CADENA (Comité de Ayuda a Desastres y Emergencias Nacionales), dirigida por Karen Steiner, a quien tuve la oportunidad de conocer en un evento que organicé en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) sobre voluntariado, al cual asistió también Vivian Lan como expositora de la experiencia que obtuvo en una misión a Kenia, en África, por parte de CADENA.

En fin, cuando leí la invitación me percaté que era una hermosa oportunidad para ayudar a quienes más lo necesitaban, imaginé que sería muy enriquecedor, de manera humana, el estar en contacto directo con los afectados, pensé que al regresar mi experiencia como voluntaria sería más grande y más rica, sin embargo me llevé más que eso.

El primer contacto que tuve para poder llevar a cabo mi estancia en Tabasco fue la presentación de los chicos que nos acompañarían, además del magnífico “staff” de CADENA dirigido por Dov Mareyna, y coordinado también

por Suzanne Rubinstein y Javier Mitrani, sin olvidar claro la participación fundamental de la doctora Janisse Kershenovich y de Jorge Lan. Cuando la presentación finalizó uno de los chicos de preparatoria pidió realizar una oración para que Dios nos acompañara en el trayecto del viaje, y fue cuando terminó de orar, en hebreo, que me di cuenta que no sólo aprendería de aquellos a quienes íbamos a ayudar sino también de aquellos que me rodeaban, pues para mi sorpresa todos eran judíos.

Durante mis últimos años de formación académica he escuchado diversos mitos acerca del pueblo elegido por Dios, que si son víctimas o son victimarios, por mi educación como cristiana, mis estudios de Biblia, conocía un poco acerca de los judíos y mi visión sobre éstos procuró quedarse meramente en el plano de “observador”, pues nunca había tenido la oportunidad de conversar con alguno respecto al papel que juegan en la dinámica del mundo. En las horas posteriores a mi primer encuentro me vi “inundada” de historias fantásticas de sobrevivencia de judíos al holocausto, y cómo es que pese a los diversos obstáculos que se les han presentado, hoy los judíos siguen siendo un pueblo grande y unido.

Me encantó ver que los chicos procuraban entrar en contacto personal con los damnificados, escuchaban atentos sus historias y reían con ellos, haciéndoles olvidar por un momento la tragedia por la que atravesaban, pues a pesar de lo que decía el gobierno en los periódicos la ayuda humanitaria no había llegado hasta que entró CADENA, según palabras de los mismos pobladores.

La atención que se procuraba brindar a los hermanos tabasqueños siempre estuvo llena de voluntad y alegría, de buenos deseos y muchas ganas por extender la ayuda; el dar un poco de nuestro tiempo a una causa como la de Tabasco hacia que valiera la pena el levantarse temprano por la mañana y ponerse las botas que facilitaban nuestro caminar en el terreno lodoso que las lluvias intensas habían dejado a su paso.

Durante el trayecto de transportación pude conversar con los chicos sobre la situación actual que vive el Estado de Israel ante el panorama palestino, que por cierto la prensa internacional se ha encargado de manipular muchas veces. Vi en sus ojos y escuché en sus palabras el deseo de creer en la posibilidad de un estado de paz entre ambas naciones, entre ambos pueblos.

El haber entrado en contacto con otra cultura, como la judía, me dio la oportunidad de hacerme nuevas ideas sobre esta y de romper con aquellos paradigmas que desgraciadamente comienzan a formarse en un sector de la población internacional. Pude darme cuenta que si bien los judíos se procuran unos a otros también procuran a otros seres humanos, independientemente de que sean o no chaparritos, altos, morenos, blancos, defeños, tabasqueños, etc. Ayudan porque, como me contaba uno de los muchachos de prepa, sus valores así lo determinan, porque sus principios así lo marcan.

CADENA, en este sentido, es el reflejo de una herencia cultural no solo judía, sino humana, es la expresión de la voluntad de ayudar por parte de un sector de la población mundial denominada “judía” por el lugar de origen del que proceden, más no por lo que guardan en sus corazones, en sus almas.

Estoy segura que no solo a mi me dejó algo nuestra breve estancia en el hermoso estado de Tabasco, pues hubo más seres humanos en esta gran experiencia, yo espero, como se los dije a los chicos cuando llegó el momento de despedirnos, que el día de mañana surjan más organizaciones o asociaciones como CADENA, que sean futuros líderes de proyectos humanos cuyo fin sea el de ayudar a mejorar las condiciones de vida en las que viven millones de mexicanos y personas en el mundo, pues como dice mi “pueblo”: la mies a la verdad es mucha, más pocos los obreros... (Lucas 10:2).



# CHIHUAHUA



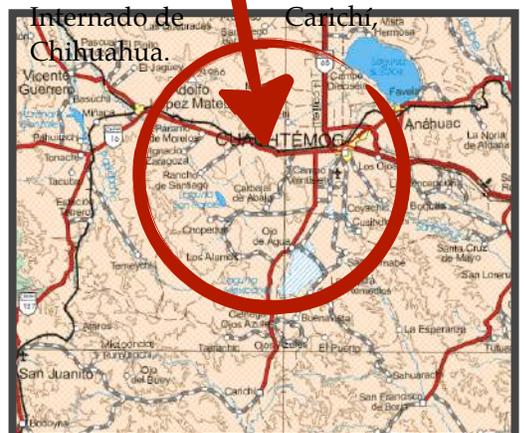
**Por: la Hermana Olga Estrada**

Les envío un cordial saludo de esta bella misión de la Sierra Tarahumara, quien a tenido el gusto de recibirles en días pasados que ustedes estuvieron por aquí, yo soy la hermana Olga Estrada del Internado de Carichí, lugar donde ustedes dejaron su generoso donativo de cobijas, blusas y playeras para niños y niñas. En nombre de cada uno de los niños, niñas y familias beneficiadas y en nombre propio les doy las mas sentidas gracias por este gesto de bondad de parte de cada uno de los que han colaborado para que este donativo se hiciera realidad y por el gran detalle de haber llegado hasta

aquí, esta es su casa y cuando les sea necesario venir cuenten con hospedaje aquí en casa.

Nosotros nos comprometemos a entregar su donativo a quien más lo necesite y ya lo hemos platicado con Araceli, la directora del Banco de Alimentos de Cuauhtémoc, poniéndonos de acuerdo en su distribución. Con ella trabajamos en coordinación para llegar a nuestros hermanos que esperan un apoyo en su necesidad y pobreza.

Estoy a sus ordenes y cualquier cosa que se requiera con gusto puedo prestar mi servicio. Atte. Hermana Olga Estrada, superiora y ecónoma del



100

COBERTORES

38

TONELADAS DE ALIMENTO

100

CONSULTAS MÉDICAS

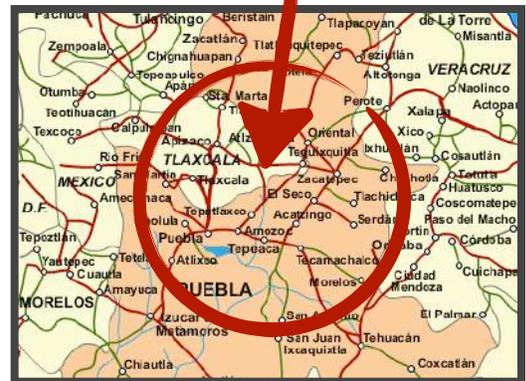


# PUEBLA



## Galia W de Sandler Proyecto Tam Dejando Huellas

El día domingo 12 de febrero del 2012, tuvimos la oportunidad de compartir junto con CADENA, El privilegio de poder ayudar de la mano a una comunidad desprotegida, marginada y sufriendo por las inclemencias del frío ubicada en las faldas del volcán popocateptl, La cita a las 6:00am, todos entusiasmados y con muchas ganas de ayudar.....!!! Llegamos al poblado a las 10:30am y ahí empezó toda la historia que quedó marcada para siempre en todos nosotros!!! Todos de la mano formamos una CADENA humana y empezamos a descargar los camiones de ayuda, que venían repletos de cobijas, medicinas, ropa y por supuesto de zapatos!!! Se hicieron líneas y la gente nos recibió muy amables, la entrega de los zapatos fue fabulosa la gente le daba mucha ilusión recibir un par de zapatos, muy agradecidos nos daban bendiciones, y no dejaban de sonreír. Tuvimos la oportunidad de convivir con la gente, platicamos con ellos y al final de la entrega nos tenían preparados una súper comida, tortillitas recién hechas, y guisados. Fue un día lleno de muchas emociones. Gracias a CADENA por permitir a Proyecto TAM Dejando Huellas ser parte de esta misión que marco nuestros corazones.



100

CONSULTAS  
MÉDICAS

50

CONSULTAS  
DENTALES

2000

ZAPATOS Y  
COBERTORES



# SIERRA TARAHUMARA



Por: Lyann Jafif Nahmias

“Percibiendo la ayuda con otros ojos”

Muchas personas que donan dinero, alimento, ropa u otros objetos para satisfacer las necesidades básicas de una persona se preguntan: “¿Llugará?”... Con la experiencia que viví recientemente, puedo asegurar que sí, por supuesto que llega la ayuda a través de organizaciones o grupos encargados como CADENA.

Tuve la maravillosa oportunidad de ir personalmente a Chihuahua, con otros 25 voluntariados, al municipio de Batopilas (el segundo municipio más pobre y marginado de toda la república mexicana) en donde



demostramos que hay personas que nos preocupamos por nuestros hermanos pues estamos conscientes de su situación y sufrimiento. Nuestra misión fue simple: “Ayudar” pues de cualquier manera se puede socorrer a una persona; desde jugar con niños, enseñarles a adultos y pequeños a lavarse los dientes, hasta entregar despensas para despreocupar a una familia por escasas tres semanas. Gracias al apoyo de personas desde el D.F. y Chihuahua, se logró completar esta misión; sin el trabajo en equipo y el auxilio de todos, nada de esto hubiera sido posible.





La humildad de los tarámuris, su respeto, paciencia, cordialidad y altruismo me impresionaron desde la primera vez que los conocí. El presenciar o sentir que muchos de ellos han olvidado sonreír (o nunca han aprendido) me rompe el corazón, pero me animo al observar una pequeña mueca de felicidad al cargar su costal de maíz y recibir su despensa. Es por eso que debo recalcar un punto muy importante: no es lo

mismo comprar unos kilos de frijol y depositarlos en centros de acopio, que asistir al lugar donde hay una emergencia de cualquier

hubiera sido imposible llegar a juntar 2 mil 50 despensas, es decir, 76 toneladas de alimento. Cuando entregamos unos

En este momento me percaté, al asistir personalmente a las diferentes comunidades, de lo mucho que falta por hacer en cuanto a la educación, vivienda, desarrollo (infraestructura), atención médica, vialidades y mucho más, para que los tarahumaras puedan vivir de una manera más digna, "contemporánea" y así poder avanzar, seguir adelante y ser totalmente independientes.



**Muchos de los poblados no habían recibido ayuda de ningún tipo ante la situación en la que se encuentran**

índole, la visión es totalmente diferente y el impacto también. Por supuesto que no menosprecio a esas personas que donan, de hecho sin su ayuda,

rompecabezas de animales y frutas, tanto los niños como los padres no conocían la mayoría de estos... ¿Cómo les explico lo que es una jirafa o un kiwi?

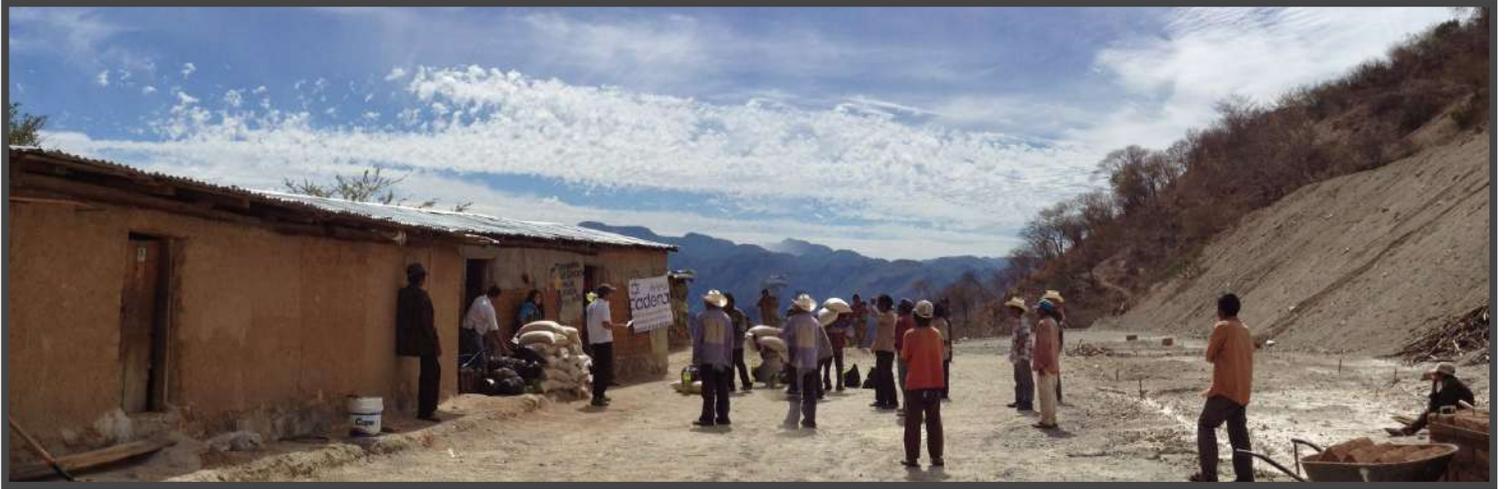
100

CONSULTAS  
MÉDICAS

250

CONSULTAS  
DENTALES

76

TONELADAS DE  
ALIMENTO

**Por: Dov Mareyna**

La vida, nos da oportunidades increíbles PUNTO Y APARTE. Sin merecerlo, nacemos en una familia, afortunada, con posibilidades educativas, económicas y emocionales infinitas. PUNTO Y APARTE En otros lugares, las posibilidades son mínimas, sin recursos, sin educación, y con una cicatriz histórica de pobreza, marginación y retraso.

En algún momento se juntan los mundos dispares, y AQUELLOS QUE HAN RECIBIDO TODO, nos ponemos al servicio de los MAS NECESITADOS, que debido a ese encuentro, se convierten, al menos momentáneamente, en afortunados también . PUNTO Y APARTE Todos ganan, sólo que, nosotros mas; nos enriquecemos como humanos, nos sensibilizamos ante las verdaderas necesidades de nuestros iguales, y quedamos marcados para siempre. La posibilidad de compartir la experiencia con un grupo, que sólo lo es, por algunos días, es inimaginable. La experiencia nos convierte en camaradas, en socios y cómplices, EN EL PROYECTO de construir un mundo mas justo PUNTO Y APARTE. Los días son agotadores, física y emocionalmente, y sin embargo, nadie se queja, nadie claudica. Todos dispuestos con el Único objetivo de ayudar.

Hemos tocado muchas vidas, pero la nuestra se ha cimentado, sobre principios mas fuertes y nobles. Hemos sido, al menos por 4 días, socios de D-s, en la construcción de un mejor mundo.

*Ve jol mi she oskim vetzorjei tzibur ve emuna, hakadosh baruuj hu ishalem zjaram*

Y todo aquel que se ocupa de las necesidades de la comunidad, serÁ recompensado por D-s

